

ACTAS DEL I CONGRESO INTERNACIONAL DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE HISTORIOGRAFÍA LINGÜÍSTICA

A Coruña, 18-21 de febrero de 1997

Editadas por

MAURO FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ
FRANCISCO GARCÍA GONDAR
NANCY VÁZQUEZ VEIGA



ARCO/LIBROS, S.L.



CENTRO RAMÓN PINEIRO
PARA A INVESTIGACIÓN EN HUMANIDADES

EL *DICCIONARIO DE LINGÜÍSTICA*: AUTORES. OBJETIVOS, ESTRUCTURA Y MUESTRAS DE SU CONTENIDO*

MILAGROS FERNÁNDEZ PÉREZ, FRANCISCO JOSÉ ALBERTUZ,
ANA M^a FERNÁNDEZ MELLA, MIGUEL GONZÁLEZ PEREIRA,
TOMÁS JIMÉNEZ JULIÁ, JUAN JOSÉ LÓPEZ RIVERA, PALOMA NÚÑEZ PERTEJO,
BLANCA RÍO REY, MONSERRAT SOUTO
Universidade de Santiago de Compostela
ESPERANZA RAMA
Universidade de Vigo

0. INTRODUCCIÓN

El proyecto de confeccionar un *Diccionario de autores* en el campo de la *Lingüística* es tarea que viene ocupando desde 1991 a un grupo de especialistas y colaboradores en la Universidad de Santiago (y ahora también en la Universidad de Vigo). Por otra parte, hay que reseñar que nuestra labor de investigación ha sido posible gracias al soporte económico de la Xunta de Galicia, que ha subvencionado el proyecto en dos ocasiones (XUGA 20401A91 y XUGA 20404B95), permitiendo así sentar las bases intelectuales y humanas en el estadio inicial del proyecto y facilitando la consolidación posterior del equipo para dar solidez y dinamismo a la investigación.

El objetivo primero, móvil y guía en el planteamiento y desarrollo de un *Diccionario de lingüistas*, obedece a motivos de utilidad práctica en un terreno en el que no contábamos con una obra enciclopédica de consulta¹. Pero, además de razones meramente oportunistas de querer cubrir

* En las comunicaciones originales, Juan José López Rivera figuraba como coautor de los apartados 1 y 3 del texto que aquí se publica y Tomás Jiménez Juliá del apartado 2; los demás miembros del equipo han participado en la preparación de las dos comunicaciones. Además del equipo de investigación que conduce y coordina el proceso en sus diversas fases, hay que destacar la colaboración entusiasta de los siguientes alumnos en el trabajo de rastreo de material y acumulación de datos relevantes: M^a Teresa Camino, Humberto Diéguez Constenla, M^a José Fernández Casas, Paula López Hortas, María Rábade y Blanca Río.

¹ Decimos «contábamos» porque entonces no se habían publicado ni la enciclopedia de Lingüística editada por Asher (1994), ni el compendio de autores editado por Stammerjohann (1996).

el vacío existente y con objeto de que la labor de compendio resulte útil no solo por la información acumulada, sino sobre todo por su carga valorativa e historiográfica, hay que destacar que el propósito metodológico en el que se ha hecho descansar el proyecto responde precisamente a criterios de información convenientemente seleccionada y evaluada. De modo que no se trata de recolectar datos, sin más, ni de presentar autores en un sentido puramente biográfico o únicamente secuenciando sus aportaciones; más bien, el objetivo es proporcionar datos historiográficos acerca de las figuras en la Historia de la Lingüística, de forma que su consulta permita ubicar, relacionar y diferenciar a los autores por su concepción de los hechos, por sus métodos y por la interpretación de los campos de estudio. Y es que lo realmente útil —para comprender y situar la obra de un autor— se extrae de las consideraciones sobre su incardinación en enfoques ‘materialistas’ / ‘racionalistas’ / ‘idealistas’ / ‘realistas’, etc., y en concepciones ‘naturales’, ‘sociales’ o ‘formales’ acerca de los fenómenos; y se obtiene asimismo de la información sobre sus propósitos y alcances ‘teóricos’ / ‘prácticos’ / ‘empíricos’ / ‘generales’, etc.

La función ‘enciclopédica’ —como ‘obra de consulta’ y ‘base de datos’ que es todo diccionario— pretende cubrirse desde el objetivo de satisfacer necesidades de conocimiento historiográfico en Lingüística por parte de especialistas, iniciados, estudiantes o curiosos en la materia; y siempre con miras a facilitar la comprensión de lecturas, ideas o relaciones entre autores. Esta concepción ciertamente especializada y selectiva de un *Diccionario de autores* ha pedido desde el principio el manejo de determinados parámetros para rastrear y organizar la información: si lo relevante es la visión ontológica de los hechos y las herramientas metodológicas manejadas para lograr determinados fines, en el momento de recopilar datos se hará girar el material alrededor de la ‘corriente’, los ‘conceptos’, la ‘metodología’, etc. característicos en cada caso.

1. ORGANIZACIÓN Y ESTRUCTURA DE LA INFORMACIÓN RELEVANTE PARA EL DICCIONARIO DE AUTORES

Efectivamente, el ‘patrón’ de recogida de información sobre lingüistas a lo largo de la Historia se ha diseñado sobre bases que permiten la selección de los datos desde el prisma historiográfico señalado. Más concretamente, los parámetros de AUTOR, ÉPOCA, TENDENCIA, OBRAS, CONCEPTOS-CLAVE, METODOLOGÍA, OTROS y FUENTE, que definen la plantilla de recolección de datos manejada, responden a esa perspectiva.

En el campo correspondiente a AUTOR se incluye —además de apellidos, nombre y/o alias— información relativa a lugar y año de nacimiento y muerte, relevante no por motivos únicamente biográficos, sino por su lectura de integración o de disidencia en lo propio de la época y del contexto intelectual del país. En el campo ÉPOCA —en consonancia con

el papel que corresponde a su obra— se sitúa la figura estudiada según su producción en tercios de siglo: para un autor nacido en 1780, sus aportaciones se situarán en los tercios primero y segundo del XIX. En lo relativo a las OBRAS, se da noticia de las más sobresalientes, ya sea porque definen al autor o por su eco en la Historia de la Lingüística; por otra parte, junto a las ediciones originales, se indican recopilaciones o ediciones recientes que permitan un acceso cómodo a las aportaciones.

En los apartados de TENDENCIA, CONCEPTOS-CLAVE y METODOLOGÍA el punto de vista historiográfico y valorativo se hace evidente, ya que se trata de seleccionar aquellos aspectos que puedan ser pertinentes para integrar las personalidades y su obra en grandes corrientes de pensamiento y metodología. Además, si bien es cierto que los datos en bruto se acomodan estrictamente a la información proporcionada en las fuentes, no siempre las consideraciones resultan suficientemente explícitas o coincidentes entre las fuentes manejadas, por lo que el prisma evaluativo resulta todavía más imprescindible. De ahí que en la recopilación no baste con especificar la 'tendencia', ni con mencionar los 'conceptos-clave' o calificar la 'metodología', sino que sea obligado justificar y explicar tales atribuciones en cada caso. Finalmente, el campo OTROS está destinado a aspectos que, aunque de interés, no encajan en los apartados anteriores; y en el de FUENTE se indica la obra o el trabajo concreto que ha servido como material de rastreo.

Este 'patrón' de recogida y organización de la información relevante—basado, según se ha dicho, en ciertas convicciones acerca de la utilidad de un *Diccionario de autores* de corte historiográfico— se hace herramienta básica de trabajo cuando comienza el proceso de rastreo y recopilación. Sobre esta plantilla se van acumulando datos y noticias de cada autor procedentes de distintas fuentes.

El desarrollo del proyecto, en lo que concierne a la fase acumulativa de recolección de autores y de acopio de información interesante, se ha venido conduciendo según el plan de trabajo previsto y que a continuación sintetizamos. En primer lugar, se han seleccionado obras generales y trabajos específicos centrados en etapas o temas de Historia de la Lingüística, material éste que se toma como fuente de interés para rastrear autores y recopilar el conocimiento historiográfico pretendido. Hemos centrado los primeros estadios de la compilación en el siglo XIX y en la Edad Media; de ahí que lo dominante en las fuentes hasta ahora manejadas sean esos períodos. Entre otras, se han resaltado para ser expurgadas las siguientes obras:

LINGÜÍSTICA DEL SIGLO XIX

AARSLEFF, H. 1967. *The Study of Language in England, 1780-1860*. Princeton University Press.

- AARSLEFF, H. 1982. *From Locke to Saussure*. London: Athlone Press.
- ANDRESEN, J. T. 1990. *Linguistics in America 1769-1924. A critical history*. London: Routledge.
- ANTONSEN, E. H. et al., eds. 1990. *The Grimm Brothers and the Germanic Past*. Amsterdam: John Benjamins.
- CALERO VAQUERA, M^a L. 1986. *Historia de la gramática española (1847-1920)*. De A. Bello a R. Lenz. Madrid: Gredos.
- CHRISTY, C. 1983. *Uniformitarianism in Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins.
- GAUGER, H.-M. 1989[1981]. *Introducción a la lingüística románica*. Madrid: Gredos.
- GESSINGER, J. & W. von Rahden, eds. 1989. *Theorien vom Ursprung der Sprache*. Berlin: Walter de Gruyter.
- GRAFFI, G. 1991. *La sintassi tra ottocento e novecento*. Bologna: Il Mulino.
- HYMES, D., ed. 1974. *Studies in the History of Linguistics: Traditions and paradigms*. Bloomington: Indiana University Press.
- JANKOWSKY, K. R. 1972. *The Neogramarians: A re-evaluation of their place in the development of linguistic science*. The Hague: Mouton.
- JUUL, A. & H. F. NIELSEN. 1989. *Otto Jespersen: Facets of his Life and Work*. Amsterdam: John Benjamins.
- KNOBLOCH, Cl. 1988. *Geschichte der psychologischen Sprachauffassung in Deutschland von 1850 bis 1920*. Tübingen: Max Niemeyer.
- LEOPOLD, J. 1983. *The Letter Liveth: The Life, Work and Library of August Friedrich Pott (1802-1887)*. Amsterdam: John Benjamins.
- DE MAURO, T. & L. FORMIGARI, eds. 1990. *Leibniz, Humboldt, and the Origins of Comparativism*. Amsterdam: John Benjamins.
- NAUMANN, B., F. PLANK & G. HOFBAUER, eds. 1992. *Language and Earth*. Amsterdam: John Benjamins.
- NERLICH, B. 1990. *Change in Language: Whitney, Bréal, and Wegener*. London: Routledge.
- NERLICH, B. 1992. *Semantic Theories in Europe 1830-1930: From etymology to Contextuality*. Amsterdam: John Benjamins.
- NERLICH, B & D. D. CLARKE, eds. 1996. *Language, Action and Context: The early history of pragmatics in Europe and America 1780-1930*. Amsterdam: John Benjamins.
- PEDERSEN, H. 1962[1924]. *The Discovery of Language*. Bloomington: Indiana University Press.
- PIERINI, P. 1989. *The Living Philology: Il pensiero linguistico di Henry Sweet*. Roma: Bagatto.
- QUILIS, A. & H.-J. NIEDEREHE, eds. 1986. *The History of Linguistics in Spain*. Amsterdam: John Benjamins.
- SEBEOK, T. A., ed. 1975. *Current Trends in Linguistics*. Vol. XIII/1: *Historiography of Linguistics*. The Hague / Paris: Mouton.
- TORT, P. 1980. *Évolutionnisme et linguistique*. Paris: J. Vrin.
- WELLS, G. A. 1987. *The Origin of Language: Aspects of the discussion from Condillac to Wundt*. La Salle, Illinois: Open Court.

EDAD MEDIA

- AMSLER, M. 1989. *Etymology and Grammatical Discourse in Late Antiquity and the Early Middle Ages*. Amsterdam: John Benjamins.
- ASHWORTH, E. J. 1978. *The Tradition of Medieval Logic and Speculative Grammar*. Toronto: Pontifical Institute of Mediaeval Studies.

- ASHWORTH, E. J. 1985. *Studies in Post-Medieval Semantics*. Variorum Reprints.
- BEUCHOT, M. 1981. *La filosofía del lenguaje en la Edad Media*. México: UNAM.
- BEUCHOT, M. 1988. *Significado y discurso: La filosofía del lenguaje en algunos escolásticos españoles post-medievales*. México: UNAM.
- BEUCHOT, M. 1993. *Signo y lenguaje en la filosofía medieval*. México: UNAM.
- BURIDANT, C., coord. 1986. *La Lexicographie au Moyen Age*. Lille: Presses Universitaires de Lille.
- BURSILL-HALL, G. L. 1971. *Speculative Grammars of the Middle Ages: The doctrine of partes orationis of the Modistae*. The Hague: Mouton.
- BURSILL-HALL, G. L. et al., eds. 1990. *De Ortu Grammaticae*. Amsterdam: John Benjamins.
- CONTAMINE, G., ed. 1989. *Traduction et traducteurs au Moyen Age: Actes du Colloque International du CNRS organisé à Paris, Institut de Recherche et d'Histoire des textes les 26-28 mai 1986*. Paris: CNRS.
- COPELAND, R. 1991. *Rhetoric, Hermeneutics and Translation in the Middle Ages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- COVINGTON, M. A. 1984. *Syntactic Theory in the High Middle Ages*. Cambridge: Cambridge University Press.
- ECO, U. & C. MARMO, eds. 1989. *On the Medieval Theory of Signs*. Amsterdam: John Benjamins.
- ELLIS, R., ed. 1989. *The Medieval Translator: The theory and practice of translation in the Middle Ages*. Cambridge: D. S. Brewer.
- JOLY, A. & J. STEFANINI. 1977. *La grammaire générale: Des modistes aux idéologues*. Lille: Publications de l'Université de Lille III.
- GESSINGER, J. & W. VON RAHDEN, eds. 1989. *Theorien vom Ursprung der Sprache*. Berlin: Walter de Gruyter.
- KOERNER, E. F. K., ed. 1980. *Studies in Medieval Linguistics Thought Dedicated to G. L. Bursill-Hall*. Amsterdam: John Benjamins.
- LAW, V. 1982. *The Insular Latin Grammarians*. Woodbridge: Boydell.
- NIEDEREHE, H.-J. 1987[1975]. *Alfonso X El Sabio y la lingüística de su tiempo*. Madrid: SGEL.
- NUCHELMANS, G. 1973. *Late Scholastic and Humanist Theories of the Proposition*. Amsterdam: North Holland.
- ROBINS, R. H. 1951. *Ancient & Mediaeval Grammatical Theory in Europe with particular reference to modern linguistic doctrine*. London: Bell & Sons.
- ROSIER, I. 1983. *La Grammaire spéculative des Modistes*. Lille: Presses Universitaires de Lille.
- ROSIER, I. 1994. *La parole comme acte: Sur la grammaire et la sémantique au XIIIe siècle*. Paris: J. Vrin.
- ROSIER, I. et al. 1990. *Grammaires médiévales*. Paris: Presses Universitaires de Vincennes.

MISCELÁNEAS Y OBRAS GENERALES

- DELISLE, J. & J. WOODSWORTH, eds. 1996. *Translators through History*. Amsterdam: John Benjamins.
- DINNEEN, F. P. & E. F. K. KOERNER, eds. 1990. *North American Contributions to the History of Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins.
- KOERNER, E. F. K. & R. E. ASHER, eds. 1995. *Concise History of the Language Sciences*. New York: Pergamon.

no son sólo herramienta de acopio de información, sino que evidencian de nuevo su relevancia conceptual al aglutinar los aspectos de ontología y metodología que definen al autor y que permiten ubicarlo por su valor historiográfico. Precisamente, las entradas se organizan de modo homogéneo en torno a tres ejes: la visión ontológica del lenguaje, los cauces metodológicos para conducir su estudio y las repercusiones lógicas en la interpretación y configuración del campo general de la Lingüística o de sus áreas particulares.

En el estado actual de desarrollo del *Diccionario de Lingüística: autores* el recorrido por material base de Historia de la Lingüística centrado en el siglo XIX y en la Edad Media ha facilitado un compendio notable de autores con la información historiográficamente pertinente asociada; y está permitiendo abordar la redacción de entradas con rigor y objetividad.

2. EL PROYECTO EN LA ACTUALIDAD: ALGUNAS MUESTRAS

El estado actual de desarrollo del proyecto, con el acopio de información relevante de que disponemos y con las posibilidades que nos brinda su organización en la base de datos documental, permite acceder al compendio de material de conocimiento importante acerca de un buen número de autores y, por tanto, facilita la elaboración de entradas formales para muchos lingüistas de, sobre todo, el siglo XIX y la Edad Media, si bien no es desdeñable el material acerca de lingüistas de otras etapas que por uno u otro motivo (casi siempre por razones de vínculo e influencias con personalidades de esos períodos) figuraban en las fuentes y que pertinentemente se han hecho notar en el proceso de recopilación. Más concretamente, nuestra base de datos recoge en estos momentos información relativa a unos 2.500 autores, de entre los que destacamos algunos pertenecientes a los siglos XVII y XVIII (ya ubicados cronológicamente).

AUTORES DEL S. XVII

Primer tercio del s. XVII

Abudiente, Moseh (1602–1688)
 Alsted, Johannes Henricus (1588–1638)
 Amama, Sixtinus (1593–1629)
 Ampzing, Samuel (1590–1632)
 Arnauld, Antoine (1612–1694)
 Bacon, Francis (1561–1626)
 Bolognino, Guilielmus (1590–1669)
 Burgersdijck, Franco (1590–1636)
 Comenius, Jan Amos (1592–1670)
 Dafforne, Richard (c. 1590–1660/70)
 Danes, John (?–1639)
 Deusingius, Anthonius (1612–1666)
 Du Moulin, Pierre (1600–1684)

Erpenius, Thomas (1584–1624)
 Gill, Alexander
 Goclenius, Rudolph (?–1628)
 Gueintz, Christian (1592–1650)
 Gvichart, Étienne/Estienne
 Hayne, Thomas (1582–1645)
 Heule, Christiaan van (?–1655)
 Hexham, Henry (1585?–1658)
 Hobbes, Thomas (1588–1679)
 Hubert, Anthonis de (1583–?)
 Hugo, Hermannus (1588–1629)
 John of St. Thomas (1589–1644)
 Jungius, Joachim (1597–1657)
 Keckermann, Bartholomaeus (1571–1609)
 Kesler, Andreas (1595–1643)
 Komensky, Johan Amos (1592–1670)

- LEPSCHY, G. C., ed. 1990. *Storia della Linguistica*. Vol.1. Bologna: Il Mulino.
- NIDEREHE, H.-J. 1994. *Bibliografía cronológica de la lingüística, la gramática y la lexicografía del español (BICRES): Desde los principios hasta el año 1600*. Amsterdam: John Benjamins.
- NOORDEGRAAF, J., K. VERSTEEGH & K. KOERNER, eds. 1992. *The History of Linguistics in the Low Countries*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins.
- SCHMITTER, P., ed. 1990. *Essays towards a History of Semantics*. Münster: Nodus.
- SEBEOK, T. A., ed. 1966. *Portraits of Linguists*. 2 vols. Bloomington: Indiana University Press.

SIGLOS XVII-XVIII

- AUROUX, S. 1973. *L'Encyclopédie: Grammaire et langue au XVIIIe siècle*. Paris: Maison Mame.
- BERGHEAUD, P., ed. 1985. *La réflexion linguistique en Grande-Bretagne 17e-18e siècles (= Histoire, Épistémologie, Langage 7:2)*.
- BUZZETTI, D. & M. FERRIANI, eds. 1987. *Speculative Grammar, Universal Grammar and Philosophical Analysis of Language*. Amsterdam: John Benjamins.
- CHEVALIER, J.-C. 1968. *Histoire de la syntaxe: Naissance de la notion de complément dans la grammaire française (1530-1750)*. Genève: Droz.
- DROIXHE, D. 1978. *La linguistique et l'appel de l'histoire (1600-1800), Rationalisme et révolutions positives*. Genève: Droz.
- FORMIGARI, L. 1972. *Linguistica e antropologia nel secondo settecento*. Messina: La Libria.
- FORMIGARI, L. 1988. *Language and Experience in 17th Century British Philosophy*. Amsterdam: John Benjamins.
- FORMIGARI, L. 1990. *L'esperienza e il segno*. Roma: Editori Reuniti.
- KNOWLSON, J. R. 1975. *Universal Language Schemes in England and France, 1600-1800*. Toronto: University of Toronto Press.
- SUNDBY, B., A. K. BJØRGE & K. E. HAUGLAND. 1991. *A Dictionary of English Normative Grammar 1700-1800*. Amsterdam: John Benjamins.

En el estadio de compilación a partir del material ofrecido por la fuente, se va abriendo una ficha informativa según el modelo diseñado para cada autor suficientemente tratado. Los datos organizados en los diferentes campos de la estructura se recogen directamente en una base informática que permita el tratamiento documental y relacional (el *software* utilizado es Knosys V en la versión 3.4.). El resultado acumulativo será, naturalmente, el de múltiples y diferentes fichas (en paralelo con las distintas fuentes) para cada autor.

El material informativo en bruto, producto de la labor de rastreo, constituye el punto de partida de la fase de confección de entradas de autor en el *Diccionario*. Dado que la procedencia de las fichas es variada, al ser diversas las fuentes, y puesto que la recolección de datos está ya tamizada por la estructura del 'patrón', en la mayoría de los casos la información en bruto es de por sí suficientemente rica y está debidamente contrastada como para afrontar la elaboración de la entrada correspondiente. Los parámetros de selección y la organización misma de los datos

Laet, Jon de (1582–1649)
 Le Mayre, Martin (1600)
 Leupenius, Petrus (1607–1670)
 Menasseh Ben Israel (1604–1656)
 Montanus, Petrus (1594/95–1638)
 Oña, Pedro de (?–1626)
 Ratke, Wolfgang
 Ritter, Stephan (1619)
 Schuere, Jacob van der (1576–?)
 Selenus, Gustavus
 Somner, William (1598–1669)
 Vossius, Gerardus Joannes (1577–1649)

Segundo tercio del s. XVII

Aguilar, Mosseh Rephael de (c. 1625–1679)
 Arnauld, Antoine
 Boyle, Robert
 Bulwer, John (1654)
 Caramuel Lobkowitz, Johannes (1606–1682)
 Clauberg, Johann
 Cramer, Matthias (1640–1727/30)
 Dalgarno, George (c. 1626–1687)
 Derodon, David (?–1664)
 Descartes, René (1596–1650)
 Ende, Casparus van den (1614–1681/95)
 Geulincx, A. (1623–1670)
 Helmont, Franciscus Mercurius [Baptista] van (1614–?)
 Hillenius, Francis (1613–?)
 Jonson, Benjamin
 Kók, Alardus Iodewijk (1616–1653)
 Lancelot, Claude (1615–1695)
 Leedes, Edward (1627–1707)
 Lodwick, Francis (1619–1694)
 Meijer, Lodewijk (1629–1681)
 Mersenne, Marin
 Minsheu, John (1617)
 Nicole, Pierrel
 Poole, Joshua
 Port-Royal
 Price, Owen (?–1671)
 Ravis, Christian (1613–1677)
 Renaudot, Théophraste
 Richardson, Edward (c. 1618–c. 1677)
 Schottel(ius), Justus Georg (1612–1676)
 Sparke, Michael (1637)
 Spinoza, Baruch (Benedictus) de (1632–1677)

Walker, William
 Wallis, John
 Ward, Seth
 Webster, John
 Wilkins, John (1614–1672)

Tercer tercio del s. XVII

Aickin, Joseph
 Aldrich, Henry (1647–1710)
 Amman, Jan Conrad (1669–1724)
 Besnier, Pierre S. J.
 Bolling, F.
 Bouhours
 Burnet, Thomas
 Cellarius, Christopher (1638–1707)
 Charpentier
 Cooper, Christopher
 Cordemoy, Géraud de
 Desmarets de Saint-Sorlin
 Duykerius, Joannes (c. 1664–1733)
 Fèvre de Saumur, Tannegui le
 Gerner, H.T.
 Helderer, Johan Gosens van
 Hoadly, Samuel
 Hoogstraten, David van (1658–1724)
 Kate, Lambert ten (1674–1731)
 Lamy, Bernard
 Leibniz, Gottfried Wilhelm (Freiherr von, 1646–1716)
 Le Laboureur, Louis
 Locke, John (1632–1704)
 Moonen, Arnold (1644–1711)
 Nyborg, C. L.
 Nyloë, Jacobus (1670–1714)
 Perizonius, Jacobus (1651–1715)
 Richelet, César-Pierre
 Scioppius, Gasparus
 Sewel, Willem (1654–1720)
 Verwer, Adriaan (1654–1720)
 Webb, John
 Wilkins, J.
 Woodward, John

AUTORES DEL S. XVIII

Primer tercio del s. XVIII

Barker, Isaac
 Brightlad, John
 Cooke, Thomas
 Du Marsais, César Chesneau (1676–1756)
 Duncan, Daniel

Eckhart, Georg von
 Entick, John
 Ernesti, Johann August (1707–1781)
 Frantz, Johann Michael (1700–1761)
 Frisch, Johann Leonhard
 Girard, Abbé Gabriel (1677–1748)
 Gottsched, Johann Christoph
 (1700–1766)
 Greenwood, James
 Hemsterhuis, Tiberius (1685–1766)
 Johnson, Richard
 Jones, Hugh
 La Croze, Maturin Veyssière
 Lane, A.
 Maittaire, Michael
 Mandeville, Bernard de
 (1670?–1733)
 Owen, John
 Pons, Jean-François de
 Schultens, Albert (1686–1756)
 Strahlenberg
 Swift, Jonathan
 Tremblay, Jean Frain du
 Turner, William
 Twells, John
 Voltaire
 Wolff, Christian (1679–1754)

Segundo tercio del s. XVIII

Adelung, Johann Christoph
 (1732–1806)
 Ash, John
 Baskerville, John
 Basedow, J.B.
 Batteux, Charles
 Bayly, Anselm
 Bengel, Johann Albrecht
 Bertram, Charles
 Bertrand, Élie
 Bethelson, Andreas
 Bolhuis, Lambertus van (1741–1820)
 Brosses, Charles de
 Buchanan, James
 Buffon, Georges-Louis Leclerc de
 (1707–1788)
 Burn, John
 Clerk of Eldin, John (1728–1812)
 Collyer, John
 Condillac, Étienne Bonnot, Abbé de
 (1714–1780)
 Corbet, James
 De Guignes (l'abbé)

Diderot, D.
 Dilworth, Thomas
 Duclos, Charles Pinot
 Dyche, Thomas
 Edwards, Samuel
 Elphinston, James
 Farro, Daniel
 Fisher, Ann
 Formey, Samuel
 Füchsel, Georg Christian
 (1722–1773)
 Gehler, Johann Karl
 Gough, James
 Hallifax, Charles
 Hamann, Johann Georg (1730–1788)
 Hammond, Samuel
 Harris, James (1709–1780)
 Hartley, D. (1705–1757)
 Henson, John
 Hume, David (1711–1776)
 Hutton, James (1726–1797)
 Johnson, Samuel (1709–1784)
 Johnston, William
 Jones, Rowland
 Justi, Johann Heinrich Gottlob von
 Kant, Immanuel (1724–1804)
 Kirkby, John
 Krüger, Johan Gottlob
 Lambert, Heinrich (1728–1777)
 Lehmann, Johan Gottlob
 Lennep, Johannes Daniël van
 (1724–1771)
 Loughton, William
 Lowe, Solomon
 Lowth, Robert
 Lyell, sir Charles (1697–1785)
 Manson, D[avid]
 Marchant, [John]
 Martin, Benjamin
 Maupertius, Pierre Louis Moureau de
 (1698–1759)
 Mendelssohn, Moses
 Michaëlis, Johann David
 Monboddo, James Burnett, Lord
 (1714–1799)
 Prémontval, André-Pierre le Guay de
 Priestley, Joseph (1733–1804)
 Reichard, Elias Caspar
 Reid, Thomas (1710–1796)
 Richards, W[illiam]
 Rousseau, Jean-Jacques (1712–1778)
 Saxon, Samuel
 Smith, Adam (1723–1790)

Süssmilch, Johann Peter (1707–1767)
 Tooke, John Horne (1736–1812)
 Trembley, Abraham
 Turgot, Anne Robert Jacques, baron
 de l'Aulne
 Turner, Daniel
 Valckenaer, Lodwijk Caspar (1715–1785)
 Warburton, William (1698–1779)
 Ward, John
 Ward, William
 Wells, Samuel
 White, James
 Wiseman, Charles
 Woltersdorf, Johann Lucas
 Wood, Robert
 Zedler, Johann Heinrich

Tercer tercio del s. XVIII

Adelung, Friedrich (1768–1843)
 Adelung, Johann Christoph
 (1732–1806)
 Alderson, James
 Alexander, Caleb
 Bailly, Jean Sylvain
 Baker, Robert
 Beattie, James
 Beauzée, N.
 Bell, John
 Benezet, Anthony
 Bergmann, Torbern Olof
 Bettesworth, John
 Bicknell, Alexander
 Bilderdijk, Willem (1756–1831)
 Bingham, Caleb
 Binns, John
 Black, Joseph
 Bridel, Edm[und] Ph[ilip]
 Brittain, Lewis
 Brosse, Charles de
 Bullen, Henry St. John
 Burr, Jonathan
 Campbell, Archibald
 Campbell, George
 Campe, Joachim Heinrich
 (1746–1818)
 Carrol, James
 Carter, John
 Chantreau, P.-N.
 Coar, Thomas
 Coeurdoux, G. L.
 Conybeare, John Josias
 Cook, James

Coote, Charles
 Copineau, Abbé
 Corbet, John
 Cormon, J.-L.
 Court de Gébelin, Antoine
 Crocker, Abraham
 Croft, Herbert
 Cuvier, Georges de (1769–1832)
 Dawson, Benjamin
 Dearborn, Benjamin
 Denina, Carlo
 Destutt de Tracy, Antoine-Louis-
 Claude (1754–1836)
 Devis, Ellin
 D'Holbach, Paul Thiry
 Domergue, François-Urbain
 (1744–1810)
 De Reigny, Beffroy
 Dufour, Gacon
 Dupéron, Anquetil
 Eberhard, Johann August
 (1739–1809)
 Eglesham, Wells
 Emmerling, Ludwig
 Fell, John
 Fenning, Daniel
 Fogg, Peter Walkden
 Forster, George
 Forster, Johann Reinhold
 Francis, William
 Fulda, F.C.
 Fulda, Karl Friedrich
 Gallais, J.P.
 Garat, Dominique
 Gardiner, Jane
 Gerhard, Carl Abraham
 Gesner, Johann Matthias
 Gmelin, Johann Friedrich
 Grégoire, H.
 Gyarmathi, Sámuel (1751–1830)
 Halhed, Nathaniel Brassey
 Hall, James
 Harris, James
 Harrison, Ralph
 Harrold, E.
 Haywood, James
 Herder, Johann Gottfried (1744–1803)
 Heyne, Christian Gottlob (1729–1812)
 Heyse, Johann Christian August
 (1764–1829)
 Hodgson, Isaac
 Horne Tooke, John

- Hornsey, John
 Huntley, Thomas
 Hutchins, Joseph
 Hutton, James (1726–1797)
 Jacobi, Friedrich Heinrich
 (1743–1819)
 Jean Paul (1763–1825)
 Johnson, Charles
 Jones, Williams (Sir) 1746–1794
 Kant, Immanuel
 Karsten, Dietrich Ludwig Gustav
 Kempelen, Wolfgang von
 King, J. (Johann König)
 Kitson, Roger
 Knowles, John
 Kölreuter, Joseph Gottlieb
 Lavater, Johan Kaspar (1741–1801)
 Le Cousin, J.
 Lichtenberg, Georg Christoph
 Lindahl-Ochrling
 Linné, Carl von
 Locke, John
 Luc, Jean André de (1727–1817)
 Lynch, Patrick
 Mackintosh, Duncan
 Marriott, Charles
 Marshall, C[h]arles
 Mayne, John Litchfield
 McIlquham, [William]
 Meidinger, Johann Valentin
 (1756–1882)
 Meiner, J.W.
 Mercier, L.-S.
 Merian, J. B.
 Michaelis, Johann David
 Michel, J.-F.
 Molard, E.
 Moritz, Karl Phillip
 Nelme, L.D.
 Pallas, Peter Simon (1741–1811)
 Pape, Daniel
 Peignot, G.
 Perry, W[illiam]
 Pickbourn, James
 Platner, Ernst
 Playfair, John (1748–1819)
 Postlethwaite, Richard
 Pütter, Johann Stefan
 Raine, Matthew
 Raynouard, François Marie Juste
 (1761–1836)
 Reid, Thomas
 Reinhard, Charles-Frédéric
 Rhodes, Benjamin
 Rivarol, Antoine de
 Rolland, J.-M.
 Romé Delisle, Jean Baptiste Louis
 Rosenmüller, Johann Georg
 Rothwell, J.
 Salisbury, William
 Salmon, Nicholas
 Saussure, Horace-Bénédict
 (1740–1799)
 Scheidius, E. (1742–1795)
 Schleiermacher, Friedrich Ernst
 Daniel (1768–1834)
 Scott, William
 Sedger, John
 Sewell, William
 Silvestre de Sacy
 Smellie, William
 Smetham, Thomas
 Smith, J[ames]
 Snetlage, L.
 Spence, Thomas
 Stewart, Dugald (1753–1828)
 Story, Joshua
 Stubbs, R.
 Sulzer, Johann Georg
 Sömmering, Samuel Thomas
 (1755–1830)
 Tenesson, Q.
 Tetens, Johann Nicolaus
 Thorkelin, G.J. (1752–1829)
 Thurot, François
 Tiedemann, Dietrich
 Toussaint, François-Vincent
 Trinder, William Martin
 Trusler, John
 Ussher, George Neville
 Villa, E.
 Voigt, Johann Carl Wilhelm
 (1752–1821)
 Ward, H.
 Webster, Noah (1758–1843)
 Weiland, Pieter (1754–1842)
 Werner, Abraham Gottlob
 (1749–1817)
 Whiter, Walter
 Wiedenmann, Johann Friedrich
 Wilhelm
 Wilkins, Charles (1749?–1839)
 Wood, James
 Wright, G.
 Wynne, Richard
 Ypeij, Annaeus (1760–1837)

Intentaremos ahora plasmar esas dos vertientes del proceso de construcción del *Diccionario*, con objeto de evidenciar la rentabilidad de la información compilada, al tiempo que se traslucen ciertas técnicas metodológicas y criterios de concepción que soportan y guían nuestro proyecto.

En relación con cada autor hallaremos noticias y consideraciones variadas dependiendo de las fuentes, tal y como se evidencia con la información recopilada para los tres autores que hemos seleccionado como ilustración. Se trata de dos autores de la Edad Media (Guillermo de Sherwood y Petrus Helias) y de un lingüista del siglo XVIII (William Warburton), cuya importancia no siempre se ha valorado suficientemente:

AUTOR= Sherwood, Guillermo de
(1200/1210-1267)

ÉPOCA= 2t XIII

TENDENCIA=

OBRAS=

William of Sherwood's Introduction to Logic, transl. of N. Kretzmann, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1966.

Syncategoremata, ed. J. R. O'Donnell, en *Medieval Studies*, 3, 1941.

CONCEPTOS-CLAVE=

El «signo lingüístico» se construye con los sonidos. Los «sonidos» son los objetos sensibles a los oídos, y pueden ser vocales o no vocales. Los vocales son los producidos por la boca de un ser animado; los no vocales se producen por otros medios. El sonido vocal es el que da origen al vocablo o voz.

Las «voces» pueden ser significativas y no significativas. Las significativas pueden ser naturalmente o por convención. Las naturales han sido instituidas por la naturaleza (como los gemidos, que naturalmente significan el dolor). Las convencionales han sido instituidas por los humanos, y pueden ser complejas (simples), como la dicción o palabra; o pueden ser complejas, como la oración.

Las «voces simples» son las partes de la oración, siendo las principales el nombre y el verbo, que pueden ser definidos e indefinidos, directos y oblicuos. Nombre y verbo son términos categoremáticos, porque significan de

por sí, y el verbo además consigna el tiempo.

Las demás partes de la oración son sincategoremáticas, porque no significan de por sí no tienen propiamente significación, sino consignificación, esto es, significan en unión con un término categoremático.

Divide la «oración», por su perfección, en completa (la que produce un pensamiento completo en el ánimo del oyente) e incompleta (la que no logra hacerlo).

La predicación es entendida como la relación de inherencia del predicado en el sujeto. Sus partes integrales son, pues, sujeto y predicado. Es uno o múltiple de acuerdo con el número de sujetos y predicados. Además puede ser categórico (si solo consta de un sujeto y un predicado) o hipotético (si consiste en la relación de dos categóricos). Los términos pueden tener cuatro propiedades: significación, suposición, copulación y apelación:

1. La «significación» es una presentación de la forma de algo al intelecto.

2. La «suposición» es una ordenación del entendimiento de algo debajo de algo distinto.

3. La «copulación» es una ordenación del entendimiento de algo encima de algo distinto.

4. La «apelación» es la aplicación presente correcta de un término.

METODOLOGÍA=

Es «terminista», ya que da gran impor-

tancia al tratado «de proprietatibus terminorum». Sus trabajos acerca de las propiedades de los términos influyeron sobre los principales tratadistas, como Pedro Hispano, Lamberto de Auxerre y Ockham. Es considerado el primer gran sistematizador de la filosofía lingüística de las propiedades de los términos, y con su obra se beneficiarán los autores posteriores.

OTROS:

FUENTE: Beuchot (1981)

AUTOR= Sherwood, William of
(1200/1210–1266/1271)

ÉPOCA= 2t XIII

TENDENCIA=

OBRAS:

CONCEPTOS-CLAVE=

METODOLOGÍA=

OTROS:

Es uno de los lógicos más importantes del siglo XIII. Su obra ha sido analizada por Romuald Green, lo que ha supuesto una gran contribución al conocimiento de la Lógica en la época medieval (Stump 1980:249).

Según su teoría de las obligaciones, un interlocutor comienza la disputa presentando una proposición que obliga a su oponente a defenderla como verdad si es falsa (*positio*), como falsa si la proposición es verdadera (*depositio*) o lo que denomina *dubidatio*. El objetivo del primero es conseguir que su adversario caiga en contradicciones. Cuando esto ocurre, el interlocutor dice 'cedat tempus' y la disputa llega a su fin. Sherwood considera que el fallo lo comete la persona que no se encuentra en la postura que defiende, ya que, desde su punto de vista, cualquier idea se puede argumentar desde diferentes perspectivas. Su objetivo principal es enseñar al interlocutor cómo cercar a su contrincante para que éste mantenga ideas contradictorias y, asimismo, instruir al adversario para que consiga evitar las trampas que le tienden (Stump 1980:252). Primero enumera reglas

básicas y, posteriormente, considera las implicaciones y las objeciones a dichas reglas establecidas para la *positio* y la *depositio*.

Su tratado se organiza de acuerdo con las subdivisiones más importantes de las obligaciones y las explica (Stump 1980:254). El núcleo es una larga enumeración de paradojas. Éstas se producen cuando tras un aparente intercambio irreproachable entre ambos contendientes, el interlocutor le presenta a su adversario una proposición que no puede afirmar ni negar, porque en los dos casos cae inmediatamente en una contradicción. Este tipo de paradojas son muy similares a los irresolubles (Stump 1980:252).

Es característico de muchas de las paradojas que forman la base de su tratado que las premisas del argumento incluyan alguna referencia al evaluador de premisas mencionadas (Stump 1980:260).

FUENTE: Stump (1980)

AUTOR= William of Sherwood

ÉPOCA= 2t XIII

TENDENCIA= Lógica

OBRAS:

(?) *Introductiones in logicam*.

(?) *Syncategoremata*, ed. de J. Reginald O'Donnell, OSB, *Medieval Studies*, 3, 46-93.

CONCEPTOS-CLAVE=

Suppositio: distinguió varios tipos:

– *Suppositio materialis* de una palabra que es mencionada más que usada.

– *Suppositio simplex* de una palabra que se refiere al concepto que constituye su significado.

– *Suppositio personalis determinata* de una palabra que se refiere a uno o más miembros de la clase a la que significa.

METODOLOGÍA=

OTROS:

Según este autor, desde un punto de vista lógico, las palabras en una cláusula declarativa se dividen en tres clases: el sujeto y el predicado; modifi-

cadore como «blanco», que introducen atributos adicionales y modificadores como «todo» que especifican relaciones lógicas. Este tercer grupo, los «syncategoremata», incluyen simples partículas lógicas conectivas como «si... entonces», «y», «o», la cópula «es», la negación «no», cuantificadores como «algo» o «todo», adverbios, etc.

FUENTE: Covington (1984)

AUTOR= William of Sherwood

ÉPOCA=

TENDENCIA=

OBRAS:

CONCEPTOS-CLAVE=

METODOLOGÍA=

OTROS:

Considera que la Lógica consta de tres partes: la Gramática, que enseña a hablar correctamente; la Retórica, mediante la que se aprende a hablar con elegancia y la Lógica, que enseña a hablar sinceramente (Ashworth 1974:32).

FUENTE: Ashworth (1974)

AUTOR=Helias, Petrus

ÉPOCA= 2t XII

TENDENCIA=

OBRAS:

(?) Summa super Priscianum.

CONCEPTOS-CLAVE=

Determinatio: en relación con este concepto, rechaza la teoría de autores como Guido, para quien la palabra «gobernada» determina a la rectora más que a la inversa.

Él propone una teoría en la que el elemento rector requiere al elemento regido «para el completo sentido de la construcción». Para ser más preciso, el elemento regido identifica el mundo real, referente al que se aplica el significado del elemento rector. Explica que el verbo gobierna al objeto tanto como el sujeto, porque un verbo transitivo como LEGIT ('lee') significa una acción que va de un referente real a otro (lo que para Prisciano

sería TRANSITIO PERSONARUM) y, en consecuencia, es incompleto a menos que se especifiquen los dos referentes, como en SOCRATES LEGIT VERGILIUM.

El esquema que propone Petrus Helias en su capítulo acerca del REGIMEN es el siguiente, teniendo en cuenta que la flecha indica un movimiento del elemento rector al regido:

– verbo + nominativo: Socrates ← legit.

– verbo + oblicuo: legit → Vergilium.

– nombre + oblicuo: pater → filii / similis → illi.

– adverbio + oblicuo: similites → illi.

– preposición + oblicuo: ab → illo.

METODOLOGÍA=

OTROS:

Consúltase la bibliografía complementaria:

Tolson, J. E. (ed.), The Summa of Petrus Helias on Priscianus Minor. (introducción de M. Gibson), Cahiers du Moyen Age Grec et Latin, 27 y 28, Universidad de Copenhagen, 1978.

FUENTE: Covington (1984)

AUTOR= Helias, Petrus (c.1140)

ÉPOCA= 2t XII

TENDENCIA=

OBRAS:

CONCEPTOS-CLAVE=

METODOLOGÍA=

OTROS:

Postula que el infinitivo significa la 'res verbi', por lo cual cualquier modo del verbo puede reducirse al infinitivo. En este aspecto retoma el punto de vista de Prisciano, pero lo interpreta en términos medievales. De todos modos, no deja de ser una visión tradicional y, en cierta medida, superficial (Kneepkens 1980:120).

FUENTE: Kneepkens (1980)

AUTOR= Pedro Helias

ÉPOCA= XII

TENDENCIA= Gramática especulativa medieval

OBRAS:

CONCEPTOS-CLAVE=

METODOLOGÍA=

OTROS:

Profesor de la Universidad de París. Representa los inicios de la gramática especulativa medieval. Escribió un comentario de Prisciano en el que intentó buscar una explicación filosófica para las reglas de la gramática que Prisciano se había limitado a exponer. Considera que hay tantas gramáticas como lenguas.

FUENTE: Robins (1951)

AUTOR=Pedro Helias

ÉPOCA= XII

TENDENCIA=

OBRAS:

(Reed. 1964): *Summa super Priscianum*, en Thurot, Ch. ed., *Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque Nationale et autres bibliothèques*, Frankfurt, Minerva.

CONCEPTOS-CLAVE=

METODOLOGÍA=

OTROS:

En un comentario a Prisciano reserva la denominación de *interpretatio* para la explicación interlingüística (traducción de una lengua a otra). Como ejemplo de explicación intralingüística aduce la etimología (1964:146) [89, 176]. Al igual que ocurre con Thierry de Chartres o con Gundisalino, Pedro Helias todavía no traza una distinción nítida entre sistemas dialécticos y retóricos [152].

FUENTE: Copeland (1991)

AUTOR= Petrus Helias (c. 1140)

ÉPOCA= 2t XII

TENDENCIA=

OBRAS:

CONCEPTOS-CLAVE=

METODOLOGÍA=

OTROS:

Es uno de los pocos gramáticos del siglo XII del que se conocen sus datos personales. Recibió una gran influencia de William of Conches (Fredborg 1980:70). Sin embargo, mantiene una postura contraria en la consideración

de los universales. Postula que la gramática del griego, latín, hebreo y caldeo son 'species grammaticae', es decir, son conjuntos de formas gramaticales y categorías lingüísticas que el gramático aplica a una lengua concreta (Fredborg 1980:72).

Distinguió entre el profesor de gramática ('grammaticus'), que enseña la gramática universal, y la persona que aplica correctamente la gramática a las lenguas individuales ('litterator'). Sólo el último es el 'artifex grammaticae' (Fredborg 1980:73).

FUENTE: Fredborg (1980)

AUTOR= Warburton

ÉPOCA= 2t XVIII

TENDENCIA= Antecedente del evolucionismo antropológico.

OBRAS:

CONCEPTOS-CLAVE= Gramaticología «diacrónica».

METODOLOGÍA= Comparación sistemática para comprobar similitudes y cambios a través de la evolución cultural y social de las lenguas. Sienta las bases para operar con el comparatismo y la evolución en diferentes marcos culturales, y no sólo desde el prisma etnocentrista europeo

OTROS:

Sus ideas aparecen proyectadas en la práctica y de forma explícita en los trabajos del abad De Guignes.

FUENTE: Tort (1980)

AUTOR= Warburton, William

ÉPOCA= 2t XVIII

TENDENCIA= Adanismo lingüístico.

OBRAS:

1737-1741, *Divine Legation of Moses*.

CONCEPTOS-CLAVE=

METODOLOGÍA=

OTROS:

En su obra encuentra Condillac la doctrina del lenguaje de acción o gestos.

FUENTE: Aarsleff (1982): 139, 148.

AUTOR= Warburton, William

ÉPOCA= 1m XVIII

TENDENCIA=

OBRAS: (1738-1741): Divine Legislation of Moses, 2 volumes, London, 1738-1741.

CONCEPTOS-CLAVE=

La práctica de apoyar el discurso con gestos continuó hasta bastante después de ser necesario. Según este autor, la necesidad transformó en adorno lo que una vez fue necesidad. Parece que entre él y Condillac hubo un lazo común que se podría denominar principio de la santidad especial de lo arcaico [13-14], que quiere decir que las formas antiguas del lenguaje se siguieron utilizando con propósitos sagrados bastante tiempo después de su desuso en asuntos prácticos.

METODOLOGÍA=

OTROS:

FUENTE: Wells (1987)

AUTOR= Warburton, William (1698-1779)

ÉPOCA= 2t XVIII

TENDENCIA=

OBRAS:

(1738-1741): The Divine Legation of Moses, Ed. Paris: H.L. Guérin, 1744.

CONCEPTOS-CLAVE=

METODOLOGÍA=

OTROS:

Participa en la disputa acerca de cómo se debe interpretar lo dicho en la Biblia en general y, en particular, lo que ésta dice sobre el origen del lenguaje [p. 48].

Concepción de la evolución del lenguaje que también aparece en Monboddo, Mandeville, Maupertius y Rousseau: la necesidad de comunicación de los seres humanos les llevó a utilizar gritos, gestos, sonidos onomatopéyicos y dibujos, que primero emplearon instintivamente y cuya utilidad como herramientas sistemáticas descubrieron después [p. 87].

FUENTE: Vorlat (1990)

Naturalmente, la compilación no sólo tiene interés por la recogida de 'nombres' reseñables para la Historia de la Lingüística, sino que resulta útil y fructífera en el momento de plantear la fase de elaboración de las entradas, pues permite ponderar el papel del autor y filtrar los aspectos más sobresalientes y funcionales de su pensamiento en la historia del conocimiento sobre el lenguaje. A partir de la información acumulada se decide y orienta efectivamente la 'presentación' del autor en el *Diccionario*: los criterios de criba y de organización de la información están en consonancia con el diseño mismo de los parámetros de recogida de datos ('metodología', 'tendencia', 'conceptos') y responden en última instancia a una concepción historiográfica que trata de valorar las aportaciones desde la perspectiva epistemológica de lo que ha sido el enfoque y la interpretación de los hechos, lo que explica los alcances y su importancia y repercusiones. De modo que las entradas darán cabida a las figuras de la Historia de la Lingüística desde el prisma de tres ejes: la visión ontológica del lenguaje, los cauces metodológicos para abordar su estudio y las implicaciones lógicas derivadas para la interpretación y configuración de la Lingüística en general o de áreas lingüísticas particulares. Los casos que aducimos a continuación ilustran la respuesta a tales criterios y manifiestan la utilidad de las pautas de recogida de datos.

BRÉAL, Michel (Landau, Alemania, 1832 – París, 1915).

Su obra representa ejemplarmente el trabajo de aquellos autores que, desde la formación profunda en una tendencia de investigación ya asentada, abren las puertas a nuevos enfoques que superen la rigidez dogmática establecida. En este sentido hay que señalar que, aun cuando Bréal nació y se formó académicamente en Alemania y fue, de hecho, el primer lingüista que enseñó en Francia la filología histórico-comparada de la escuela alemana de los neogramáticos, la obra de Bréal puede verse como el intento por superar el rígido carácter especulativo y la concepción naturalista del lenguaje de la gramática histórico-comparada alemana. Para ello Bréal aboga por superar la separación tajante entre una *Gramática general* o filosófica y una *Gramática comparativa*. Si durante la primera mitad del s. XIX estos dos modos de acercarse a las lenguas eran vistos como incompatibles, enraizados, según el propio Bréal, en dos tradiciones distintas (la griega y la india, respectivamente) y dominante cada uno de ellos en un país distinto (la *Gramática general* en Francia y la *Gramática comparada* en Alemania), Bréal (1868) propone su confluencia en lo que llamó *Gramática histórica*: disciplina equivalente a una *Gramática general* (estudio de las relaciones espíritu-formas de la lengua) más una *Gramática comparativa*. Bajo esta propuesta de una nueva orientación de los estudios hemos de ver su defensa de la necesidad de situar el tema del cambio lingüístico como eje que permita, también, la descripción adecuada de las particularidades sincrónicas de cada lengua (frente al enfoque no histórico de la *Gramática general*); ahora bien, la concepción de la diacronía de las lenguas que defiende Bréal es radicalmente distinta de la neogramática.

En el desarrollo de esa nueva con-

cepción de la historia de las lenguas, que debe dejar de verse como mera diacronía y pasar a concebirse como sucesión de estados sincrónicos, es donde deben inscribirse la mayor parte de las aportaciones conceptuales de su obra. Ya desde su trabajo de 1866 las páginas de Bréal están dominadas por un giro en el enfoque: la defensa de que las lenguas no pueden concebirse como organismos naturales que responden a causas fisiológicas, ni como objetos que quepa estudiar por sí mismos y en sí mismos, sino que lo que debe ser objeto de estudio es la influencia del hombre en el lenguaje, ya que las lenguas son *productos colectivos* (cfr. *Saussure). Dentro de esta reivindicación de que la historia de las lenguas no es una historia interna, sino que está vinculada a la historia política, social e intelectual surge su crítica al olvido en que se había tenido el estudio de la *función*, del *significado*. Esta postura se encuentra ejemplificada en su estudio sobre la pérdida del sistema de caso en francés (1866) en el que defiende que no obedeció a factores únicamente fonéticos, sino que la explicación debe buscarse en que los cambios responden a una necesidad, a nuevos propósitos y funciones comunicativas.

La obra de Bréal se construye desde el principio guiada por una idea central sobre el *cambio lingüístico* que ya estaba presente en su tesis doctoral, aunque esta versara sobre mitología comparada: las palabras en cuanto que signos no tienen existencia autónoma, existen y cambian en cuanto que signos del pensamiento; las lenguas, como los mitos, las crea y las cambia el pueblo, por lo que el filólogo sólo tiene que describirlas, constatando sus cambios. En esa concepción está la base de la gran innovación que Bréal supone en dos terrenos: el del cambio lingüístico (con la refutación de quienes lo ven como decadencia) y el de la semántica, término este (*sémantique*)

cuya acuñación es atribuida por muchos al mismo Bréal en 1883.

El estudio del significado que Bréal defiende ha de olvidar los sentidos originarios perdidos (i.e. los significados etimológicos) y debe avanzar hacia una *semántica de la comprensión* en la que las palabras dejen de verse como las unidades ideacionales de la mente humana (cfr. *Darmesteter y *H. Paul) y se reivindique el papel de las locuciones y grupos de palabras como correlatos lingüísticos de los contenidos mentales. Lo que fundamenta esta visión de la semántica es el concepto de valor (*value*) como algo distinto al significado (*sense*) de las palabras aisladas. Aunque a veces haya ciertas contradicciones, Bréal tiende a ligar el concepto de valor con el uso comunicativo concreto, que puede alterar considerablemente el significado de las palabras. Las palabras pueden tener más de un significado, pero tienen un único valor, contextualizado, determinado por una situación y un tópico temático. De esta manera comprendemos que para él la comunicación se debe a una labor de colaboración entre los interlocutores basada en la adecuación de las palabras, no por razones etimológicas, sino de uso (cfr. la posible influencia recíproca con *Whitney sobre este aspecto).

Como hilos argumentales de esta concepción de la semántica y del significado, según la cual no existe una correspondencia exacta entre la forma y la significación, hueco que cubre la inteligencia humana, hemos de considerar algunos de los conceptos más destacables en su obra, como son los de *las ideas latentes del lenguaje*, la *analogía*, la *irradiación*, la *metáfora*, su noción de *subjetividad* o el de *polisemia* (término creado por él, en oposición a su concepto de *elipsis*, para designar la multiplicación de los sentidos en la historia de una lengua), todos ellos nacidos asimismo de su innovadora concepción del cambio lingüístico.

Frente a las explicaciones mediante leyes de carácter físico y mecánico, Bréal indaga en las *leyes intelectuales del cambio semántico*. Esta línea de trabajo la desarrolla en dos niveles (a los que acompaña una tercera parte dedicada a estudiar la evolución de la sintaxis): i) las leyes intelectuales del cambio de la forma y el significado, cuyo tratamiento incluye el estudio de fenómenos como la *especialización*, la *irradiación*, la *supervivencia de la flexión*, las leyes de *diferenciación de sinónimos* y la *analogía*; ii) las leyes de cambio del significado solo, que engloban fenómenos como el *cambio semántico por extensión*, por *restricción*, la *metáfora* y la *polisemia*.

La concepción teórica sobre el cambio lingüístico en la que se asienta su obra puede verse como una postura influida por *Lamarck en la que se integran algunos aspectos de la corriente uniformitarista y de la corriente evolucionista darwiniana. De carácter claramente lamarckiano es el papel otorgado a la conciencia y a la inteligencia humana en el proceso de cambio lingüístico.

Dada esta concepción del cambio, no como decadencia sino como regido por la cognición y la voluntad humana, puede entenderse que Bréal conciba la lingüística como una ciencia histórica que debe buscar gran parte de sus conceptos explicativos en la psicología del hablante. Metodológicamente, Bréal se caracterizó por su rechazo a las rígidas doctrinas especulativas (como la neogramática), lo que le llevó a intentar evitar la reducción de los hechos de lengua a formulaciones abstractas. De esta tendencia a buscar la explicación de los hechos lingüísticos en el uso comunicativo, antes que en la especulación teórica, da buen ejemplo el que fuera Bréal quien hizo que se creara en 1897 un laboratorio de fonética experimental, a cargo del abad Rousselot, para estudiar los hechos de pronun-

ciación, a partir de su toma de contacto con los nuevos procedimientos técnicos diseñados por Marey en el laboratorio de fisiología del *Collège de France*.

La obra de Bréal supone, cuando menos, el paso definitivo para que los estudios lingüísticos cambien radicalmente de orientación en Francia. De su papel transcendental en Francia, como señala *Meillet, da cuenta su participación en la *École des Hautes Études* desde su creación en 1868, así como el hecho de que fuera el introductor, aunque de manera crítica, de la orientación histórico-comparada. Pero la labor de Bréal como catalizador de influencias de autores de la misma época que estaban sentando las bases para un cambio en las pretensiones del conocimiento lingüístico va mucho más allá del ámbito francés. Si en su obra se pueden rastrear las influencias de la filosofía del lenguaje del s. XVIII (*Condillac, *Dégerando), de *Humboldt, *Curtius y, quizá, de *Reisig, así como el conocimiento de la obra de *Whitney, las huellas de su trabajo se ven no sólo en seguidores franceses directos como *Paris y *Henry, o en la obra posterior de los que fueron sus alumnos como *Meillet y *Saussure, sino que con el tiempo tendría una enorme repercusión en Gran Bretaña, donde la traducción de sus trabajos por *Lady Welby supondría el despertar de la semántica inglesa de su letargo lexicográfico y etimologicista, e incluso en Alemania. Si al principio la obra de Bréal era vista en Alemania como un divertimento sin rigor científico, dada su perspectiva mentalista y antinaturalista, con el tiempo su obra tuvo una influencia incuestionable en la semasiología alemana en autores como *Wegener, *Schmidt, *Heerdeggen o *Erdmann. Algo que ya podía vislumbrarse en los comentarios elogiosos que dos de los autores fundamentales de la primera semasiología alemana, *Steinthal y *H. Paul, le ha-

bían dispensado previamente. La importancia de las propuestas de Bréal se detecta también en la obra de autores responsables ya de la nueva lingüística del s. XX como son, a partir de *Saussure, *Bally o *Benveniste.

OBRAS FUNDAMENTALES: (1866) «De la forme et de la fonction des mots», *Revue des cours littéraires de la France et de l'étranger*, 4º año, nº5 (29 dic.), 65-71. Reimpr. en Bréal 1877, 243-266. – (1868) *Les idées latentes du langage. Leçon faite au Collège de France pour la réouverture du cours de grammaire comparée* (7 de dic. de 1868), Paris, Hachette. Reimpr. en Bréal 1877, 295-322. – (1877) *Mélanges de mythologie et de linguistique*, Paris, Hachette. – (1883) «Les lois intellectuelles du langage: Fragment de sémantique», *Annuaire de l'Association pour l'encouragement des études grecques en France* 27, 132-142. – (1889) «De l'importance du sens en étymologie et en grammaire», *Mémoires de la Société de linguistique de Paris*, 6, 163-175. – (1897) *Essai de sémantique. Science des significations*, Paris, Hachette. 7ª ed. 1924.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA: Aarsleff 1982, **Delesalle & Chevalier 1986**, Nerlich 1986, **Nerlich 1990**, **Nerlich 1992**, Swiggers 1990.

CONDILLAC, Étienne Bonnot [Abbé de] (Grenoble, Francia, 1714 – Château de Flux, Francia, 1780).

Como pensador incardinado en el contexto filosófico francés, definido entonces por los principios de la *grammaire raisonnée générale*, su concepción del lenguaje y del entendimiento responde a presupuestos de **teoría y universalización** si bien con una dosis notable de **fundamento empírico** en la vertiente socio-funcional de las capacidades humanas. Frente al sustento exclusivamente logicista de *Port Royal, Condillac introduce aspectos

finales y contextuales para explicar el **origen del lenguaje**, de modo que congenia con planteamientos derivados de otras coordenadas filosóficas –como es el caso de *Warburton o de *lord Monboddó–, y adelanta interpretaciones características de los *idéologues* o del mismo *Bréal ya bien entrado el s. XIX.

Su visión de la **filogénesis** del lenguaje descansa, de una parte, en el reconocimiento de fases distintas en el proceso de cognición; y de otra, en admitir –como *Warburton– la existencia de un *lenguaje de acción*. Inicialmente, el lenguaje lo constituyen gestos y sonidos no intencionados sino instintivos, como reacción a situaciones diversas; pero ya en ese estadio inicial, las *sensaciones* van perfilando *percepciones* al darse reacciones repetidas. En una segunda fase, las reacciones sonoras constantes asociadas a percepciones permiten vincular *ideas* a *sonidos*, por el proceso de *consciencia* de lo percibido. La *atención*, propia de la percepción consciente, facilita la aparición de **signos**, ya no sólo **naturales** y **accidentales** sino también **de institución**. En la emergencia del lenguaje oral en sentido estricto, constituido sobre todo por *signos de institución*, Condillac no tiene presente únicamente el estadio más desarrollado del proceso de cognición –con la creatividad y la abstracción que permite la *atención* y la *reminiscencia* de lo percibido–, sino que además considera imprescindible y crucial la vida social, con las necesidades de interacción y las exigencias de comunicación derivadas.

En consonancia con esta visión, Condillac entiende que los primeros esfuerzos de comunicación por parte del hombre debieron haber consistido en el uso de signos que de por sí eran auto-suficientes o auto-explicativos (la denominada *teoría de la interjección*). Estos signos naturales fueron poco a poco perdiendo precisamente

ese carácter o énfasis natural y comenzaron a ser sustituidos y complementados por sonidos articulados y controlados, es decir, que de un lenguaje natural se pasa a otro de tipo arbitrario, artificial o convencional, todo ello a través de una evolución gradual y del progreso del propio lenguaje. A medida que unos cuantos sonidos se utilizan ya de una manera controlada se van añadiendo otros por analogía. El significado de estas primeras palabras no se fija por ir acompañadas de gestos, sino por pronunciarlas en situaciones que requieren un significado concreto o preciso, o lo que es lo mismo, que el hábito implica un conocimiento del fin, y así, a base de repetir la misma acción para conseguir algo, se llegaba al conocimiento de dicho fin. Por otra parte, para inventar palabras inteligibles, se necesita disponer de la capacidad de asociar sonidos arbitrarios a gestos de significado conocido, lo que se hace posible a través de un contexto o de una situación que las partes involucradas en la comunicación comprenden del todo.

La imagen de desarrollo paulatino del lenguaje la proyecta Condillac sobre la **constitución de las lenguas**, que serán en distinto grado evolucionadas según la etimología *simple* o *compleja* de sus palabras. En el mismo sentido trata de explicar la aparición gradual de distintas clases de palabras y diferentes procedimientos gramaticales: los nombres para indicar los objetos más comunes serían los primeros en conformarse, mientras que la conjugación verbal y la flexión en general respondería a una fase superior de desarrollo de las lenguas.

Su defensa acerca de la necesidad de una capacidad y de una actividad mental como condiciones imprescindibles para la aparición del lenguaje, junto a la concepción de las palabras como *signos de institución* antes que como *organismos*, sitúan a Condillac en la avanzada de algunos lingüistas del s. XIX

—como es el caso de *Bréal— en el hecho de atribuir ciertas bases **antipositivistas** a la *Lingüística*, y ello sin llegar a romper con el enfoque evolutivo y quasi-naturalista sobre el lenguaje.

OBRAS FUNDAMENTALES: (1746) *Essai sur l'origine des connaissances humaines* (2 vols.), Amsterdam. — (1775) *Cours d'études pour l'instruction du Prince de Parme* (16 vols.), Imprimerie Royal, Deux Ponts. — (1798) *La logique ou les premiers développements de l'art de penser*, Paris. RECOPIACIONES: (1798) *Oeuvres de Condillac revues, corrigées par l'auteur, imprimées sur ses mss. autographes et augmentées de la «langue des calculs», ouvrage postume* (23 vols.), Paris (ed. en 3 vols. por G. Le Roy, Paris).

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA: Aarsleff 1967, Auroux 1973, **Duchesneau 1976**, **Ricken 1986**, **Rousseau 1986**, **Sgard 1982**, **Wells 1987**.

Lord MONBODDO [BURNETT, James] (Monboddo, Escocia, 1714 – Edimburgo, Escocia, 1799).

Como integrante del círculo de filósofos y científicos de Edimburgo en la segunda mitad del s. XVIII, su enfoque y planteamiento metodológicos responden al aire empirista y pragmático propio del grupo y de la época. De manera que la temática lingüística que le interesa —**origen del lenguaje y evolución de las lenguas**— se aborda desde presupuestos realistas, con base en el carácter social y en la finalidad comunicativa de las lenguas.

Su concepción sobre la **filogénesis y desarrollo** del lenguaje descansa en dos pilares esenciales para la interpretación monista y materialista de la habilidad lingüística. En efecto, el fundamento **social y comunicativo** y la base **mental** con la arquitectura anatómica y cerebral precisa, constituyen el eje explicativo y de contrastación en la propuesta de Monboddo sobre el

origen del lenguaje. La organización social y las necesidades de interacción y comunicación corren parejas a la génesis y desarrollo del lenguaje: si no hay sociedad, no hay lenguaje, y a mayor complejidad en las estructuras y relaciones sociales, mayor riqueza y más alto grado evolutivo en el lenguaje. De ahí que desde gestos, gritos, onomatopeyas, etc. (instintivos primero y motivados después, una vez asumido su papel comunicativo) se haya llegado a segmentos de sonidos articulados con un significado asociado, hasta alcanzar la formación de palabras y permitir la combinatoria entre ellas. En consonancia con esta visión de la filogénesis del lenguaje ligada a la formación de sociedades y grupos está el carácter *convencional* y arbitrario atribuido a los elementos lingüísticos en cada comunidad, y está asimismo la concepción de *lenguas civilizadas* en la línea de *A. Smith: cumplen los requisitos de calidad (son precisas y exactas), cantidad (son económicas), y modo (son agradables al oído, con palabras de longitud moderada y con conectores sintácticos explícitos).

En cuanto a la base **mental**, lord Monboddo señala la importancia de la capacidad de conocimiento para la emergencia de la habilidad lingüística, lo que explica que primates como los orangutanes, aun teniendo una configuración anatómica similar a la de los humanos, no puedan producir sonido articulado (*teoría del orangután*, a la que alude *Trench). En la línea de *Condillac insiste en la **actividad mental** y en la **dinámica de conocimiento** —sólo posibles una vez que la especie humana ha resuelto sus necesidades primarias— como procesos imprescindibles para la aparición y desarrollo del lenguaje. Distingue, no obstante, entre lo **natural** y lo **social** en la especie y admite la intervención de las dos vertientes en la aparición del conocimiento, de la actividad mental y, por tanto, del lenguaje.

La **poligénesis** del lenguaje y el reconocimiento de estadios de madurez y perfección en la formación de las lenguas encajan con el peso otorgado por lord Monboddo al entorno cultural y a las consiguientes necesidades de interacción y comunicación. Siguiendo el planteamiento de *A. Smith considera el sistema de *flexión* como el nivel más rico, simple y con mayor grado de precisión en el proceso de formación de las lenguas, lo que le sirve para establecer tipos de lenguas según las fases de progreso cultural y comunicativo-lingüístico que manifiesten en sus procedimientos. En la configuración misma de la lengua se distingue un orden de desarrollo entre los componentes: el primero en elaborarse es el sistema de sonidos, que gana la batalla a los gestos por su utilidad en la oscuridad según la opinión compartida por *Mandeville, *Condillac y *Rousseau; no obstante, para lord Monboddo sólo habrá lengua si los sonidos expresan ideas, y ni siquiera la expresión de sensaciones mediante interjecciones puede considerarse lenguaje, frente a la idea extendida en los siglos XVII y XVIII alrededor de *Port Royal y en torno a la figura de *Wilkins. Conforme se perfila el sistema de sonidos aparecen las palabras, en principio una distinta para cada idea –sea simple o compleja–, lo que provoca dificultades de memorización y uso del léxico. Así que paulatinamente se organizan las palabras en clases, con propiedades diversas que permiten su combinatoria y estructuración, lo que desencadena la aparición del componente sintáctico. El estadio sintáctico, junto con la flexión y las categorías gramaticales de las palabras, denotan la civilización del hombre a través de la modernidad de la lengua. Tanto es así que lord Monboddo atribuye la flexión y otros atributos de la gramática a intelectos superiores como los filósofos del antiguo Egipto o los griegos clásicos, desde

los que se habrían transferido –en el curso de migraciones– a lenguas inicialmente bárbaras.

Las ideas de lord Monboddo tuvieron un eco importante en el continente, prueba de lo cual son las traducciones de sus trabajos al francés, alemán, italiano y español. Figuras como *Rousseau, *Beattie y *Herder compartían muchos de sus planteamientos. Yes que su enfoque para construir una teoría empírica del conocimiento congeniaba con las bases filosóficas de *Leibniz; por otro lado, su concepción socio-comunicativa y flexible sobre el origen y desarrollo de las lenguas permitía contemplar y clasificar lenguas no-nativas como las *pidgin*, o sistemas especiales como las *jergas*, lo que visto desde Europa cuadraba con la realidad lingüística del continente y aún con el panorama de muchos países colonizados en la geografía mundial.

OBRAS FUNDAMENTALES: (1773-1792) *Of the Origin and Progress of Language*, 6 vols., Edinburgh & London. Reed. en Menston, Scholar Press, 1967.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA: Aarsleff 1967, Jooen 1994, Naumann 1992, Vorlat 1990, Wells 1987.

STEINTHAL, Heymann (Gröbzig, Alemania, 1823 – Berlín, 1899).

Como autor incardinado en el contexto filosófico y científico de la Alemania del s. XIX, y discípulo que fue de *Humboldt, los aspectos más destacables del pensamiento de Steintal responden a dos concepciones-clave sobre la **base psicológica** que ha de atribuirse al lenguaje y sobre el fundamento en el **espíritu del pueblo** que, por esta razón, conviene a las lenguas.

En Steintal (1864) se aducen argumentos para defender que todas las manifestaciones intelectuales tienen su razón de ser en funciones psíquicas, de

modo que también las formas lingüísticas remiten a los procesos mentales que las originan. Surge así la **psicología del lenguaje** como base y enfoque de aproximación a todo tipo de cuestiones lingüísticas. En paralelo, Steinthal concibe la Psicología como *doctrina de principios* (*Prinzipienlehre*) de la Filología y de la Historia. La interpretación psicológica, de corte **mentalista**, sobre los hechos del lenguaje se hace manifiesta en los diferentes aspectos desarrollados por el autor. De manera que tanto en el tema del origen y aparición del lenguaje, como en el de la formación y constitución particular de las lenguas, Steinthal adopta un enfoque mentalista y recurre a procesos psíquicos para explicar situaciones lingüísticas.

En lo que se refiere al planteamiento del **origen y aparición del lenguaje**, el autor elabora la denominada *teoría del reflejo* (*Reflextheorie*), según la cual la base del lenguaje está en los movimientos reflejos de los órganos de fonación, provocados inicialmente por sensaciones, pero regulados paulatinamente por su asociación constante con determinadas ideas y sensaciones; así que de ser acompañantes reflejos, las reacciones sonoras pasan a convertirse en representantes psíquicos, y de este modo surge el lenguaje. Esta visión de la **psicogénesis del lenguaje** (que ofrece muchos rasgos en común con las ideas defendidas por *Wundt, *Lazarus y *H. Paul) atribuye valor sensorial al sonido, con objeto de establecer la relación imprescindible entre sonido e idea. En el proceso de formación del lenguaje, desde el sonido puramente reflejo hasta el sonido representacional, Steinthal reconoce, como lo hacía *Humboldt, tres estadios, el del *reflejo sonoro onomatopéyico*, el del *étimo*, y el del *uso convencional*, que según como permitan el desarrollo de las ideas y sensaciones a través de imágenes y representaciones psíquicas de los obje-

tos, darán lugar a la **forma lingüística interna** (*Innere Sprachform*) característica y definitoria de cada lengua. Como *Humboldt, Steinthal resalta la importancia de la *psicología colectiva*, con necesidades de comunicación compartidas y con valores sensoriales comunes, en la emergencia de *formas lingüísticas internas* vinculadas, por tanto, al *espíritu del pueblo* y determinantes de las diferencias entre lenguas.

El mismo planteamiento psicológico, de corte **mentalista** pero también **social**, y similar orientación metodológica, que trata de combinar lo **unitario** y lo **diferencial**, caracterizan las consideraciones de Steinthal sobre la constitución de las lenguas. En Steinthal (1855) —lo que se toma como obra pionera en los fundamentos psicológicos de la Gramática— se defiende como función de la Gramática la de explicar los procesos del habla, los tipos de representación, las formas lingüísticas internas propias de las lenguas, ligando esos modos particulares de construcción y expresión a principios psicológicos y leyes mentales, que serían así la **causa y explicación** de la diversidad y el cambio. Es precisamente por esta reducción de los procesos lingüísticos —que se reconocen como variados— a causas mentales invariables y fijas, por lo que se ha tildado su teoría gramatical como **uniformista**: la concepción de la gramática sobre una base lógica —que Steinthal rechaza— no pasa de ser sustituida por una gramática sustentada en principios psicológicos.

Las ideas, únicamente programáticas en Steinthal, sobre la relevancia de la *psicología social* para describir las lenguas y para perfilar una *Lingüística* de base mentalista y social, habrían de esperar a final de siglo, a las consideraciones de *Whitney para lograr su desarrollo y mostrar su utilidad.

OBRAS FUNDAMENTALES: (1850) *Die Classification der Sprachen dargestellt als*

die Entwicklung der Sprachidee, Berlin, Dümmler. – (1855) *Grammatik, Logik und Psychologie, ihre Prinzipien und ihr Verhältnis zueinander*, Berlin. – (1858) *Der Ursprung der Sprache im Zusammenhang mit den letzten Fragen des Wissens: Eine Darstellung der Ansicht Wilhelm von Humboldts, verglichen mit denen Herders und Hamanns*, Berlin. – (1860) *Charakteristik der hauptsächlichsten Typen des Sprachbaues*, Berlin, Dümmler. – (1864) *Philologie, Geschichte und Psychologie in ihren gegenseitigen Beziehungen*, Berlin, Ein Vortrag. – (1871) *Abriss der Sprachwissenschaft*, vol. I. *Enleitung in die Psychologie und Sprachwissenschaft*, Berlin, Dümmler.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA: Christy 1983, Christy 1987, Christy 1989, Graffi 1991, Knobloch 1988, Lang 1989, Nerlich 1990, Nerlich 1992, Schmidt 1976, Wells 1987.

WHITNEY, William Dwight (Northampton, Massachusetts, EE.UU., 1827 – New Haven, Connecticut, EE.UU., 1894). Interesado inicialmente por las ciencias naturales, Whitney se introdujo en el campo de la lingüística atraído por el estudio del sánscrito. Tras un curso de esta lengua en la Universidad de Yale, amplió sus conocimientos en Alemania. De vuelta a aquella universidad, fue profesor de sánscrito y de filología comparativa, impartiendo igualmente cursos de lingüística general y mostrando también un notable interés por el estudio y la enseñanza de lenguas modernas. En distintas ocasiones regresó a Europa con el fin de completar algunos de sus trabajos, entre ellos su *Sanskrit Grammar*. En 1870 la Academia de las Ciencias de Berlín le otorgó el primer premio Bopp por su contribución a la filología del sánscrito. Prueba de su intensa actividad profesional son los cargos directivos que ocupó en varias asociaciones norteamericanas de lingüística y filología,

entre ellas la *American Oriental Society*, en cuya revista publicó una gran cantidad de trabajos.

Whitney está considerado como uno de los primeros lingüistas a los que se puede aplicar con propiedad la etiqueta de lingüista general. En estrecho contacto con las corrientes lingüísticas europeas, Whitney combatió la filosofía del lenguaje alemana representada por autores como *Humboldt o *Steinthal e intentó reorientar la lingüística histórico-comparativa atacando el naturalismo de *Schleicher o de *Müller. En estos y otros aspectos la obra de Whitney –en buena parte dirigida a contrarrestar la influencia de *Müller, a quien Whitney consideraba su principal adversario– presenta notables similitudes con la de *Bréal, y con frecuencia se destaca su carácter de antecesor directo del **estructuralismo**. Así, se le ha atribuido la utilización por primera vez en lingüística de términos y/o conceptos como los de *valor* o *signo cero*, entre otros; aunque sin duda son dos las ideas esenciales por las que Whitney es más ampliamente reconocido como antecesor saussureano: la defensa del carácter convencional y arbitrario de los signos lingüísticos (principio, no obstante, de larguísima tradición en la historia del pensamiento occidental) y la caracterización de la lengua como institución social (por lo que es citado por el propio *Saussure en el *Cours*). Incluso se ha señalado que en Whitney existe una tensión en la definición de lengua, que fluctúa entre los extremos de la institución social y el sistema semiótico abstracto, polaridad reflejada también en el *Cours*.

Una de las preocupaciones básicas de Whitney fue la aplicación de una metodología de tipo empírico basada en la observación y en la clasificación, opuesta radicalmente a las investigaciones de índole metafísica que Whitney veía representadas por un autor como *Steinthal, con el que

mantuvo una agria polémica y a quien consideraba fatalmente influido por *Humboldt. El **inductivismo** propuesto por Whitney, sin embargo, no pretende sino corregir lo que en su opinión son los excesos especulativos de los autores anteriores y no debe ser equiparado con un positivismo radical en el sentido más pobre del término. Por el contrario, Whitney reconoce que en el tratamiento de aspectos tan complejos como el origen y la vida del lenguaje es necesario construir hipótesis que trasciendan lo observado, aunque siempre sustentadas en principios teóricos y generales derivados del conocimiento empírico de los hechos actuales del lenguaje y la historia humana. El equilibrio inducción-deducción se convierte de este modo para Whitney en el único antídoto contra las filosofías del lenguaje y las metodologías lingüísticas apriorísticas y misticistas, habitualmente oscuras. Para la elaboración de estos principios generales de la vida y el desarrollo del lenguaje, Whitney adoptó con convicción el **uniformitarismo** de *Lyell, doctrina con la que, por otra parte, estaba familiarizado desde su inicial interés por la biología y la geología, asumiendo que los principios que determinan el funcionamiento y desarrollo del lenguaje han sido siempre los mismos cualitativa y cuantitativamente.

El ataque a los excesos metafísicos de buena parte de la filosofía del lenguaje alemana se ve completado con la oposición frontal, no menos dura, a los planteamientos naturalistas dominantes en la lingüística histórico-comparativa desarrollada por autores como *Schleicher o *Müller. Frente a esta concepción del lenguaje y la lingüística, Whitney, aun utilizando expresiones como *life and growth of language*, insiste en que las lenguas no son organismos naturales, independientes de la acción humana y dotados de vida autónoma, sino **instituciones sociales**, perpetuadas y modificadas por la acti-

vidad libre del hombre. Como todas las instituciones humanas, las lenguas están sometidas también a circunstancias históricas de naturaleza accidental, por lo que no es posible identificar sin más características lingüísticas con características nacionales, tal y como algunos lingüistas del s. XIX pretendían. En consonancia con el carácter social del lenguaje, el **cambio lingüístico** no responde a leyes naturales, sino a leyes de acción humana. Whitney concibe el cambio lingüístico como el resultado de un proceso de ratificación social de innovaciones individuales que el hablante ha efectuado voluntariamente con el fin de conseguir satisfacer sus necesidades comunicativas. En el proceso de cambio lingüístico se puede identificar la actuación de dos fuerzas opuestas (invocadas también por *Lyell y *Darmesteter), una individual, de carácter innovador, que anima a los hablantes a que adapten la lengua a sus necesidades, y otra conservadora y social que exige que los interlocutores respeten el marco lingüístico tradicionalmente establecido. Asimismo, se puede decir que el cambio lingüístico es al tiempo consciente (en cuanto el hablante actúa con una determinada finalidad inmediata) e inconsciente (en lo referente a las repercusiones posteriores, sociales, de su acción en la lengua). La concepción social del lenguaje se combina, pues, con una concepción **funcionalista** que denota, por otra parte, cierta influencia darwiniana (adaptación de los medios a los fines; cambio como variación voluntaria individual seleccionada socialmente). En definitiva, para Whitney el lenguaje es, esencialmente, un instrumento de pensamiento y comunicación adaptable a las necesidades y, por tanto, flexible. La elasticidad de la lengua es condición necesaria de la posibilidad de variación individual, y ésta lo es del cambio lingüístico. Nada de esto sería, desde

luego, posible si los **signos lingüísticos** careciesen de las dos características que, junto con su transmisión tradicional, Whitney juzga como sus propiedades esenciales: la convencionalidad y la arbitrariedad. Por todo ello, Whitney se puede integrar dentro del amplio grupo de estudiosos que han concedido a la creatividad lingüística, entendida como explotación sistemática de las posibilidades ofrecidas por la lengua, un lugar central en su filosofía del lenguaje.

Impulsado por sus convicciones metodológicas, Whitney se interesó por el establecimiento de fuerzas generales (no naturales) reguladoras del cambio lingüístico superando el estadio de mera recogida de datos. A este respecto consideró la analogía y la economía de esfuerzo como los factores de cambio más poderosos y frecuentes. Diferenció entre alteraciones, pérdidas y elaboraciones de material lingüístico y distinguió, en el primer caso, entre alteraciones de forma fónica y alteraciones de contenido. Estas últimas constituyeron uno de sus objetos de interés, si bien no llegaron a ocupar en su obra, más orientada hacia el descubrimiento de las leyes del cambio de la forma, la centralidad que poseyeron en la de *Bréal. En opinión de Whitney existen dos tipos principales de **cambios semánticos** (*significant changes*), los restrictivos y los extensivos, según la amplitud de la parcela designativa de la palabra antes y después del cambio. Todas estas modificaciones son posibles debido a que el significado no es un punto preciso sino más bien un territorio de significación redefinible en cada acto comunicativo en función del contexto. Por tanto, la elasticidad de las palabras, condición general de la variación y el cambio, se manifiesta también en el significado. La flexibilidad permite la adaptación de las palabras a las necesidades expresivas de cada momento y el contexto compensa la posible ambi-

güedad semántica discriminando el valor que a esa palabra le corresponde en esas circunstancias. Consideraciones de este tipo sitúan también a Whitney en la línea de antecesores de la **pragmática**.

Como la gran mayoría de lingüistas del s. XIX, Whitney abordó el tema del **origen del lenguaje**. Su concepción, que parece tener su antecedente remoto en *Wedgwood, refleja lógicamente sus ideas instrumentalistas sobre la naturaleza de éste. El hombre posee una estructura mental que lo capacita para construir instrumentos que resuelvan sus necesidades. El lenguaje nació, pues, con la finalidad primaria de la transmisión comunicativa del pensamiento. Si en un principio medios de cualquier tipo eran adecuados siempre que asegurasen la intercomprensión (gestos, onomatopeyas, etc.), las ventajas intrínsecas de la voz determinaron la selección de ésta como medio básico de expresión del lenguaje. A partir de aquí los signos de carácter oral fueron aumentando en número, perdieron progresivamente sus valores originarios (etimológicos), su comprensión inicial ligada directamente al contexto fue gradualmente convencionalizada y convertida en más autónoma (aunque Whitney, como hemos visto, sigue atribuyendo al contexto una importante función), y la combinación de signos independientes dio lugar a la aparición de palabras complejas. En este último aspecto, Whitney se adhirió, pues, a lo que posteriormente se ha denominado la *falacia aglutinativa*, concepción de la aparición de la morfología cuyo ejemplo más representativo se encuentra en la obra de *Bopp.

Toda esta interpretación del fenómeno lingüístico se refleja, como es lógico, en la caracterización de la ciencia responsable de su estudio. Si para Whitney el lenguaje es un fenómeno social ligado al hombre, la lingüística es, en correspondencia, una **ciencia**

moral o histórica (social) y no una ciencia física (natural).

OBRAS FUNDAMENTALES: (1867) *Language and the Study of Language: twelve lectures on the principles of linguistic science*, New York, Scribner, Armstrong & Co. – (1873) *Oriental and Linguistic Studies. The Veda; the Avesta; the science of language*, New York, Scribner, Armstrong & Co./ London, King. – (1875) *The Life and Growth of Language: an Outline of Linguistic Science*, New York, Appleton. Reed. con una introd. de Ch. F. Hockett, New York, Dover, 1979. Reimp. facsímil con una introd. de R. Harris, London, Routledge & Thoemes; Tokyo, Kinokuriya, 1994. – (1879) *A Sanskrit Grammar, including both the classical language and the older dialects, of Veda and Brahmana*, Leipzig,

Breitkopf & Härtel. 2ª ed.: *Sanskrit Grammar*, Harvard University Press, 1889. – (1892) *Max Müller and the Science of Language: a criticism*, New York, Appleton & Co. – (ed., 1889–1891) *The Century Dictionary. An Encyclopedic Lexicon of the English Language*, New York, The Century Co. 2ª ed.: 1897. RECOPIACIONES: Silverstein, M. (ed.), *Whitney on Language. Selected Writings of William Dwight Whitney*, Cambridge (Mass.), The MIT Press.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA: Christy 1983, Coseriu 1967, Hockett 1979, Hombert 1978, Hüllen 1990, Jakobson 1971, Koerner 1973, Naumann 1992, Nerlich 1990, Nerlich 1992.

La información contenida en estos momentos en nuestra base de datos se hace, pues, útil y fructífera por dos motivos y en dos vertientes complementarias. La relevancia del material compilado descansa, en primer lugar, en el número de autores reseñados (que sirve como punto de referencia para continuar cubriendo huecos) y, en segundo lugar, en las mismas técnicas y parámetros de selección y recogida de la información (que han mostrado su rentabilidad en el acopio de información hasta ahora alcanzado). Por otra parte, los datos en bruto permiten la aproximación abierta a las diversas aportaciones y, naturalmente, facilitan ya consultas aun sin estar confeccionadas las entradas en sentido estricto. En la dimensión del *Diccionario de Lingüística: autores* ya hecho realidad, situándonos en la vertiente de las entradas elaboradas, el material acumulado según las pautas de organización presentadas se hace fuente imprescindible de información rica y variada.

3. EL FUTURO DEL PROYECTO DEL DICCIONARIO DE LINGÜÍSTICA: AUTORES

Nuestra pretensión en un futuro inmediato es poder ofrecer —en el margen de dos o tres años— resultados acabados sobre autores del siglo XIX y de la Edad Media, con salida al mercado en soporte CD-ROM. Al mismo tiempo, continuaremos la labor de compilación por el período renacentista y por los siglos XVII y XVIII, y cerraremos esta fase con el rastreo de autores de la tradición greco-latina y de tradiciones no occidentales (india, árabe, china, etc.) y con el complemento necesario

para integrar personalidades (históricas y actuales) de la Lingüística del siglo XX.

La rentabilidad de la información aportada por todo Diccionario descansa en su utilidad práctica por la riqueza, pertinencia o singularidad de los datos que contiene. Son, pues, las funciones que cubre las que determinan el grado y la vertiente de su utilización. En el caso particular de nuestro *Diccionario de Lingüística: autores* son reseñables tres prismas de ponderación de su rendimiento en el uso y la práctica.

En primer lugar —considerando el *Diccionario* como producto final, ultimado—, será útil por su carácter enciclopédico especializado, que en la vertiente historiográfica quiere decir por su aportación de conocimiento acerca de figuras en la Historia de la Lingüística valoradas y perfiladas en términos de concepción y método.

En segundo lugar —teniendo en cuenta el estado actual de desarrollo del proyecto—, la información compilada resulta útil en dos frentes: (a) de una parte, como fuente de consulta en la que se hallarán datos variados sobre cada uno de los, aproximadamente, 2.500 autores registrados; y (b) de otra parte, como base para elaborar los artículos correspondientes a los autores que compondrán el *Diccionario*.

En tercer lugar, la información será útil por su función de cobertura y de complemento de datos cualitativos antes que biográficos y anecdóticos en la Historia de la Lingüística. Rendimiento éste que se obtiene en un *Diccionario de autores* como el elaborado por Ferrater Mora (1989) para el ámbito de la Filosofía y que continúa paliando en ciertas zonas el vacío que padecemos en el campo de la Lingüística.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- AARSLEFF, Hans. 1967. *The Study of Language in England, 1780-1860*. Princeton, N.J.: Princeton University Press.
- . 1982. *From Locke to Saussure*. London: Athlone Press.
- ASHER, R. E., ed. 1994. *The Encyclopedia of Language and Linguistics*. 10 vols. New York: Pergamon.
- ASHWORTH, E. J. 1974. *Language and Logic in the Post-Medieval Period*. Dordrecht: Reidel.
- AUROY, Sylvain. 1973. *L'Encyclopédie: grammaire et langue au XVIIIe siècle*. (= *Repères. Linguistique* 3.) Paris: Maison Mame.
- BEUCHOT, Mauricio. 1981. *La filosofía del lenguaje en la Edad Media*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- COPELAND, Rita. 1991. *Rhetoric, Hermeneutics and Translation in the Middle Ages: Academic traditions and vernacular texts*. Cambridge: Cambridge University Press.
- COVINGTON, Michael A. 1984. *Syntactic Theory in the High Middle Ages: Modistic models of sentence structure*. Cambridge: Cambridge University Press.
- COSERIU, Eugenio. 1977[1967]. «L'arbitraire du signe. Sobre la historia tardía de un concepto aristotélico». *Tradición y novedad en la ciencia del lenguaje: Estudios de historia de la lingüística por Eugenio Coseriu* (= *Biblioteca románica hispánica. II. Estudios y ensayos* 265), 13-61. Madrid: Gredos.

- CHRISTY, T. Craig. 1983. *Uniformitarianism in Linguistics*. (= *Studies in the History of the Language Sciences* 31.) Amsterdam: John Benjamins.
- . 1987. «Steinthal and the Development of Linguistic Science: The convergence of Psychology and Linguistics». *Papers in the History of Linguistics: Proceedings of the Third International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS III)* ed. por Hans Aarsleff, Louis G. Kelly & Hans Josef Niederehe (= *Studies in the History of the Language Sciences* 38), 491-499. Amsterdam: John Benjamins.
- . 1989. «Reflex Sounds and the Experiential Manifold: Steinthal and the origin of language». *Theorien vom Ursprung der Sprache* ed. por Joachim Gessinger & Wolfert von Rahden, 523-547. Berlin / New York: Walter de Gruyter.
- DELESALLE, Simone & Jean-Claude CHEVALIER. 1986. *La Linguistique, la grammaire et l'école 1750-1914*. Paris: Armand Colin.
- DUCHESNEAU, F. 1976. «Sémiotique et abstraction. De Locke à Condillac», *Philosophiques* 3.147-166.
- FERRATER MORA, José. 1989. *Diccionario de Filosofía*. 4 vols. Barcelona: Ariel.
- FREDBORG, Karin Margareta. 1980. «Universal Grammar According to Some 12th-Century Grammarians». *Studies in Medieval Linguistic Thought Dedicated to Geoffrey L. Bursill-Hall* ed. por Konrad Koerner, Hans-Josef Niederehe & Robert H. Robins (= *Studies in the History of the Language Sciences* 26), 69-84. Amsterdam: John Benjamins.
- GRAFFI, Giorgio. 1991. *La sintassi tra Ottocento e Novecento*. Bologna: Il Mulino.
- HOCKETT, Charles F. 1979. «Introduction». *The Life and Growth of Language* [New edition.] por D. W. Whitney [New edition], v-xx. New York: Dover.
- HOMBERT, Isabelle. 1978. «Whitney: Notes sur une entreprise théorique pré-saussurienne». *Langages* 49.112-119.
- HÜLLEN, Werner. 1990. «Rudolf Hallig and Walter von Wartburg's Begriffssystem and its Non-/Acceptance in German Linguistics». *Essays Towards a History of Semantics* ed. por Peter Schmitter, 129-168. Münster: Nodus.
- JAKOBSON, Roman. 1976[1971]. «Las reacciones del mundo ante los principios lingüísticos de Whitney». *Nuevos ensayos de lingüística general* por Roman Jakobson, 285-300. México: Siglo XXI.
- JOOKEN, L. 1994. «'A Sound Like the Gaggling of Geese': L. Monboddo's discussion of the danguages of the New World». *Perspectives of English* ed. por K. Carlon, K. Davidse & B. Rudzka-Ostyn, 54-77. Leuven.
- KNEEPKENS, C. H. 1980. «'Legere est agere': The first quaestio of the first quaestiones-collection in the MS Oxford, CCC 250». *Studies in Medieval Linguistic Thought Dedicated to Geoffrey L. Bursill-Hall* ed. por Konrad Koerner, Hans-Josef Niederehe & Robert H. Robins (= *Studies in the History of the Language Sciences* 26), 109-130. Amsterdam: John Benjamins.
- KOERNER, E. F. Konrad. 1982[1973]. *Ferdinand de Saussure: Génesis y evolución de su pensamiento en el marco de la lingüística occidental. Contribución a la historia y a la teoría de la lingüística*. (= *Biblioteca románica hispánica. III. Manuales* 55.) Madrid: Gredos.
- KNOBLOCH, Clemens. 1988. *Geschichte der psychologischen Sprachauffassung in Deutschland von 1850 bis 1920*. (= *Reihe Germanistische Linguistik* 86.) Tübingen: Max Niemeyer.
- LANG, Martin. 1989. «Ursprache und Sprachnation. Sprachursprungsmotive in der deutschen Sprachwissenschaft des 19. Jahrhunderts». *Theorien vom Ursprung der Sprache* ed. por Joachim Gessinger & Wolfert von Rahden, 52-84. Berlin / New York: Walter de Gruyter.

- NAUMANN, Bernd. 1992. «The History of the Earth and the Origin of Language: The case for catastrophism». *Language and Earth: Elective affinities between the emerging sciences of linguistics and geology* ed. por Bernd Naumann, Frans Plank & Gottfried Hofbauer (= *Studies in the History of the Language Sciences* 66), 29-56. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins.
- NERLICH, Brigitte. 1986. *La pragmatique: Tradition ou révolution dans l'histoire de la linguistique française*. (= *Studia romanica et linguistica* 19.) Frankfurt am Main / Bern / New York: Lang.
- . 1990. *Change in Language: Whitney, Bréal and Wegener*. London: Routledge.
- . 1992. *Semantic Theories in Europe 1830-1930: From etymology to contextuality*. (= *Studies in the History of the Language Sciences* 59.) Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins.
- RICKEN, Ulrich 1986. «Les deux grammaires de Condillac». *Histoire, Épistémologie, Langage* 8:1.71-90.
- ROBINS, Robert Henry. 1951. *Ancient & Mediaeval Grammatical Theory in Europe with Particular Reference to Modern Linguistic Doctrine*. London: Bell & Sons.
- ROUSSEAU, Nicolas. 1986. *Connaissance et langage chez Condillac*. (= *Histoire des idées et critique littéraire* 242.) Genève: Droz.
- SCHMIDT, Siegfried J. 1976. «German Philosophy of Language in the Late 19th Century». *History of Linguistic Thought and Contemporary Linguistics* ed. por Herman Parret, 658-684. Berlin / New York: Walter de Gruyter.
- SGARD, Jean, comp. 1987. *Condillac et les problèmes du langage*. Genève / Paris: Slatkine.
- STAMMERJOHANN, Harro, ed. 1996. *Lexicon grammaticorum: Who's who in the history of world linguistics*. Tübingen: Max Niemeyer.
- STUMP, E. 1980. «William of Sherwood's Treatise-on Obligations». *Studies in Medieval Linguistic Thought Dedicated to Geoffrey L. Bursill-Hall* ed. por Konrad Koerner, Hans-Josef Niederehe & Robert H. Robins (= *Studies in the History of the Language Sciences* 26), 248-264. Amsterdam: John Benjamins.
- SWIGGERS, Pierre, ed. 1990. *Moments et mouvements dans l'histoire de la linguistique* (= *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain* 16:1.) Louvain-la-Neuve: Institut de Linguistique de Louvain.
- TORT, Patrick. 1980. *Évolutionnisme et linguistique*. Paris: Vrin.
- VORLAT, Emma. 1990. «The Origin and Development of Language According to Monboddo». *Essays Towards a History of Semantics* ed. por Peter Schmitter, 83-104. Münster: Nodus.
- WELLS, G. A. 1987. *The Origin of Language: Aspects of the discussion from Condillac to Wundt*. La Salle, Illinois: Open Court.